

## **Wakita ga Pol ya àbikioru ana Filemon̄ ni**

### **Ere ye ti m̄ad̄amki ka wakita ga Pol ya àbikioru ana Filemon̄ ni**

Maslaŋa ya ti àb̄aki wakita hini ni ti àdafa slimi gayan̄ a : nani Pol, zal asak ga Yezu ni (1, 9). Àbikioru ti ana Filemon̄ : Filemon̄ ti zal Kolos, nan̄ mis ḡad̄akani ; nan̄ àbu àna evidi kay. Bilin̄ e kidin̄ ge evidi gayan̄ ni bu, slimi gani Onezim, àzaf̄aŋa zlam k̄a Filemon̄ àna akal a, m̄ak àcuhway, òru ka m̄alaŋ ga Pol ya nan̄ àbiyu ni. Eslini ti Onezim àḡaskabá ma ga Yezu a, nan̄ àbu agri t̄awi sulumani ana Pol (11 ; Onezim ana ma Gres ti awayay ad̄amvaba « Bay ya ti agri t̄awi sulumani ana mis ni. » )

Ay Onezim ti evidi ga Filemon̄. Filemon̄ day àḡaskabá Yezu a, nahkay Pol zal asak ga Yezu ni esliki m̄ahiani ana Filemon̄ : « Vu evidi gayak ni. » Ay àgray nahkay ndo : àsl̄erioru Onezim ana Filemon̄ (12-13). Àsl̄erioru tay akaba Tisik bay ya ti àzoru wakita hini ni akaba wakita ya Pol àbikioru ana ndam Kolos ni (Kolos 4.7-9). Pol awayay ti Filemon̄ m̄avi Onezim ga sulum, àwayay mazaf̄aŋana ga n̄j̄ad̄a do.

Pol ti zal asak ga Yezu, nan̄ ḡad̄akani ga ndam ga Yezu. Tamal ḡad̄akani ga ndam ga Yezu awayay ehindif̄iŋa zlam k̄a maslaŋa nahaŋ a ti, Pol àd̄afikia divi gani ana leli a wakita hini ba lala.

### *Sa ga Pol*

<sup>1</sup> Nu Pol nu nàbu a ahay ga danḡay bu azuhva tawi ga Yezu \*Krist ya nagrai ni. Leli ata wur ga mən geli Timote məbukkiuru wakita hini ana nak Filemon, nak zləba geli ya ti magray tawi bəlanani ni.

<sup>2</sup> Məbiki ana ndam ga Yezu ya \*təcakalavu a ahay bu afa gayak ni daya, ana wur ga mən geli Apiya akaba Ersip. Ersip ti naḡ akada zal slewja e tawi ge Melefit ya magrakabu ni bu.

<sup>3</sup> Bəḡ geli Melefit nday ata Bay geli Yezu Krist təgri sulum gatay ana kəli, təgray ti \*kənjəhadumkabu àna sulumani ti.

<sup>4</sup> Kəlavad nahəḡalay Melefit; nəgri səsi ti nacaluk slimi,

<sup>5</sup> adaba nìcia tədəm ahkado kawayay ndam ga Yezu kay, kəfəki ahàr ka Bay geli Yezu lala daya.

<sup>6</sup> Leli məfəki ahàr ka Yezu ka ahar bəlan, nahkay nahəḡalay Melefit ti kòru àna naḡ kama kama. Ahàr àdəm kəsərkivoru zlam sulumani ya Melefit àvi ana leli ni dek. Àvi ana leli ti adaba leli məbu ka ahar bəlan akaba Krist.

<sup>7</sup> Filemon wur ga mmawa goro ni, tawi gayak ya kagrai ni àmərua məbəruv a, adaba kawayay ndam ga Yezu dal-dal, kəvia njədə ana tay a. Kəgray nahkay ti avukivu njədə dal-dal daya.

### *Pol ahəḡalay Filemon ti məḡaskabu Onezim*

<sup>8</sup> Nahkay zla nahəma, nawayay nahəḡalay kur ti kəgray ere ya nəhuk ni. Nu zal asak ga Yezu \*Krist, nisliki məhukani gray zlam ya əḡəski ni tata,

<sup>9</sup> ay ti nàdɔgəzl nahkay ndo, nawayay nahəŋgalay kur hojo adaba nawayay kur. Nu Pol zal medewel nəhuk ma hini ni, nihi ti nu a ahay ga daŋgay bu azuhva tawi ga Yezu Krist ya nagrai ni.

<sup>10</sup> Nahəŋgalay kur, nəgruk kam-kam àki ka Onezim. Naŋ ti naŋ àbu afəki ahàr ka Yezu azuhva ma goro ya nəhi ni, nahkay ègia akada wur goro a ahalay a ahay ga daŋgay ni ba.

<sup>11</sup> Ahaslani ka ya ti naŋ afa gayak ni ti àgruk tawi ga araŋa sulumani ndo, nihi ni ti ègia agru tawi sulumani, aməgruk ana nak daya.

<sup>12</sup> Nawayay naŋ dal-dal, kala ègia wur ga hud goro a. Nahkay nəslərukuru naŋ ti awər nu dal-dal.

<sup>13</sup> Nihi nu nəbu a ahay ga daŋgay bu azuhva goro ya nəhi \*Ma Məweni Sulumani ana mis ni. Nahkay nəwaya ti mənjuhada akaba nu ga məjənaki nu a kəla gayak va.

<sup>14</sup> Ay ti nəgəskabu naŋ nahkay do, si ka mawayay gayak kwa. Nəwayay məfəkuk njəda ga məgru sulum do, nawayay ti kəjənaki nu ka mawayay gayak.

<sup>15</sup> Bi Melefīt àwayay ti Onezim mənjuhaf a məlan nahan bu gəzīt day kwa ti aməŋgukukuru, kənjuhadam ka ahar bəlan ga kaŋgay-kaŋgayani.

<sup>16</sup> Nihi ti naŋ evidi ciliŋ do, àtama evidi a, naŋ wur ga məŋ geli ya ti mawayay naŋ dal-dal ni. Nu Pol nawayay naŋ kay, nak Filemon ti ni akawayay naŋ kay àtam goro ni. Akawayay naŋ ti adaba naŋ mis gayak ciliŋ do, akawayay naŋ adaba naŋ wur ga muk, àfəkia ahàr ka Yezu a akada gayak na daya.

<sup>17</sup> Kəsəra leli ata nak ti magray tawi bəlanani do aw ? Nahkay gəskabá naŋ a akada ya kəgəskabu

nu ni.

<sup>18</sup> Tamal ti àgudaruka zlam a ahkay do ni àzafuka zlam a nahəma, hu ti nəpəlukvù.

<sup>19</sup> Nu Pol nəbukki pakama hini àna ahar goro : anəpəlukvù. Ay sərkiya nu day nəgruka zlam sulumana, kəngəta \*sifa ya ti àndav day-day do na azuhva nu a.

<sup>20</sup> Nahkay wur ga mmawa goro ni, kam-kam gray ere ye ti nəhuk ni àna slimi ga Bay geli. Ndisliŋə məbəruf ti adaba leli cecəeni ata nak mīgia akada mis bəlan akaba Krist a.

<sup>21</sup> Ka ya ti nəbukki wakita hini ni ti nəsəra kicəki palam. Nəsəra akagray zlam ya ti amatamkia ka zlam ya ti nihindifuka na daya.

<sup>22</sup> Ka sarta ya ti Onezim aməduka ahàr a nahəma, kaslamatufa ahay a daya, adaba a majalay ahàr goro bu ni ti Melefit emiciiki gekəli ya kàhəngalum naŋ ni ana kəli, nahkay aməvu divi ga maŋgoni afa gekəli.

### *Sa ga Pol*

<sup>23</sup> Epafra naŋ ya ti məbu ata naŋ a ahay ga daŋgay bu azuhva ma ga Yezu \*Krist ni agruk sa.

<sup>24</sup> Mark, Aristark, Demas akaba Lək nday ya ti magrakabu təwi ge Melefit akaba tay ni təgruk sa daya.

<sup>25</sup> Bay geli Yezu Krist məgri sulum gayanə ana kəli ti.

## **Ma M<sub>h</sub>weni Sulumani ge Melefit New Testament in Muyang**

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Muyang

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Muyang

**© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

7fea74f6-4ba4-5a54-a7cf-a6c88fbc1968